

**INTERPRETACIÓN FUNCIONAL DE ALGUNOS SONIDOS DEL
ESPAÑOL PRODUCIDOS POR UNA NIÑA
ENTRE LOS 9 Y 15 MESES DE EDAD**

CLAUDIA MONTALVO

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS
PROGRAMA DE INGLÉS FRANCÉS**

SAN JUAN DE PASTO

2001

**INTERPRETACIÓN FUNCIONAL DE ALGUNOS SONIDOS DEL
ESPAÑOL PRODUCIDOS POR UNA NIÑA
ENTRE LOS 9 Y 15 MESES DE EDAD**

CLAUDIA MONTALVO

Monografía para optar al título de
Licenciado en Lenguas Modernas Ingles-Frances

ASESORA: Mg.Gloria del Pilar Londoño

JURADO: Ph.D. Jesus Alirio Bastidas
Mg. Miguel Antonio Hernandez

**UNIVERSIDAD DE NARIÑO
DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA E IDIOMAS
PROGRAMA DE INGLÉS FRANCÉS
SAN JUAN DE PASTO**

2001

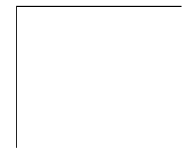
Nota de Aceptación

Presidente del Jurado

Jurado

Jurado

Ciudad y fecha:



A mi hija,
quien ha sido
indispensable
para esta
investigación.

Avec
Tout
Mon
Amour
Ollito...

AGRADECIMIENTOS

La autora expresa sus agradecimientos a las siguientes personas quienes colaboraron incansablemente para ejecutar la investigación:

Maria Evangelina Delgado y Marcela Montalvo (Madre y hermana), por su apoyo moral y económico incondicional.

Ginna Paola Andrade, por su ayuda incondicional.

Gloria del Pilar Londoño, Asesora de la investigación; por su colaboración desinteresada.

Mg.Miguel Hernández, Jurado de la investigación, por sus valiosas orientaciones.

Ph.D. Jesús Alirio Bastidas, Jurado de la investigación, por su constante motivación e interés con respecto a la investigación.

CONTENIDO

	pág.
INTRODUCCIÓN	1
1. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	3
1.1 TÍTULO	3
1.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	3
1.3 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	6
1.4 OBJETIVOS DEL ESTUDIO	6
1.4.1 Objetivo General	6
1.4.2 Objetivos Específicos	6
1.5 JUSTIFICACIÓN	7
1.6 DELIMITACIONES	9
1.7 LIMITACIONES	10
2. REVISIÓN DE LA LITERATURA	11
2.1 MARCO TEÓRICO	11
2.1.1 Teorías Adquisición de la Lengua Materna	12
2.1.1.1 Conductista	13
2.1.1.2 Mentalista	15
2.1.1.3 Cognitiva	16
2.1.1.4 Biologista	17
2.1.1.5 Sociosemántica	19
2.2 INVESTIGACIONES PREVIAS	24
2.2.1 Michael Halliday	24
2.2.2 Maria Hernandez	27
2.2.3 Martina Villareal	30
3. MÉTODO	34
3.1 DISEÑO	34
3.2 PARTICIPANTES Y LUGAR	35
3.3 INSTRUMENTOS PARA LA RECOLECCIÓN DE DATOS	36
3.4 PROCEDIMIENTO	36
3.5 ANÁLISIS DE LOS DATOS	37
3.6 ASPECTOS ÉTICOS	38
4 RESULTADOS	39
4.1 CORPUS	39
4.2 ANÁLISIS DE GENERALIDADES	46

4.3 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL PRIMERA ETAPA FASE I	50
4.4 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL SEGUNDA ETAPA FASE I	52
4.5 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL TERCERA ETAPA FASE I	53
4.6 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL CUARTA ETAPA FASE I	55
4.7 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL QUINTA ETAPA FASE I	55
4.8 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL SEXTA ETAPA FASE I	57
4.5 ANÁLISIS COMPARATIVO CON RESULTADOS DE INVESTIGACIONES PREVIAS	59
5. CONCLUSIONES	62
6. RECOMENDACIONES	64
BIBLIOGRAFÍA	66

GLOSARIO

ADQUISICIÓN DE LA LENGUA: aprender a utilizar poco a poco una determinada lengua.

DESARROLLO LINGÜÍSTICO: utilización progresiva de la lengua.

FUNCIÓN: objetivo para el cuál los seres humanos se comunican.

LENGUAJE: capacidad innata propia del ser humano, la cuál permite la comunicación.

LENGUA: código utilizado por los seres humanos para la comunicación.

LENGUA MATERNA: es el primer código que se aprende a utilizar con fines comunicativos.

PRODUCCIÓN LINGÜÍSTICA: emisión de sonidos reconocibles al oído huma

RESUMEN

El objetivo de esta investigación es analizar las emisiones lingüísticas producidas por una niña entre los 9 y 15 meses de edad desde una perspectiva funcional de la lengua; para esto se hace un estudio descriptivo de los sonidos emitidos por la niña durante un periodo de 7 meses, mediante observación directa. Se toma como base las investigaciones realizadas por M.A.K Halliday con respecto a este tema. Se obtuvo un total de 90 emisiones, y 5 de las 8 funciones postuladas por Halliday. Se encontró que la adquisición de una lengua materna está reglamentada por el cumplimiento de una serie de funciones, es decir, dentro del proceso comunicativo debe haber un objetivo o un para qué de expresión. El medio social influye mucho sobre la manera y el ritmo de adquisición de una lengua, ya que dicho proceso depende y ayuda a la interacción de los seres humanos en la sociedad.

Abstract: the objective of this research is to analyze the linguistic sounds produced by a little girl between 9 and 15 months of age, having into account the functional point of the language; I made a descriptive study about the girl sounds during 7 months by direct observation. The theoretical framework is based in the sociosemantic theory of M.A.K Halliday. There were 90 sounds, and just 5 functions (Halliday found 8 ones). I realized that the mother language acquisition is to use some function; I mean the communicative process needs an objective. The environment is an important factor in the acquisition process, because it not only depends on but also, helps to the human beings interaction in the society.

INTRODUCCIÓN

Durante la formación universitaria, a través de toda licenciatura en Idiomas se pueden apreciar varios componentes académicos, los cuales desempeñan un papel muy importante en la futura labor del docente. En primer lugar está el componente pedagógico el cuál ayuda a plasmar de la mejor manera posible el conocimiento; en segundo lugar se resalta el componente lingüístico, el cual abarca los cuatro niveles de análisis: fonético, morfosintáctico, semántico y pragmático.

La Lingüística es la ciencia del lenguaje; pero, el estudio del lenguaje es un proceso complejo, utilizando la lengua como el principal código empleado en la comunicación humana, razón por la cual es importante estudiar e investigar todo lo relacionado con ella en sus diferentes niveles de análisis y en todos los fenómenos que con ella se relacionan. Desde este punto de vista, hay un aspecto muy interesante y quizá incomprensible para muchos, “LA ADQUISICIÓN DE LA LENGUA MATERNA”; (ALM en adelante), el cual genera durante su estudio interrogantes y aspectos que resultan fascinantes. Por ejemplo; observar como un niño en condiciones normales se comunica desde muy pequeño con las personas

que le rodean hasta llegar a dominar su lengua materna de una manera extraordinaria.

La curiosidad por estudiar un tema tan complicado nace de la admiración al observar cómo mi hija desde el momento de su nacimiento trataba de comunicarse, involucrándose poco a poco en un medio social el cual la envolvía totalmente y cómo el código por ella utilizado se incrementaba rápidamente con el paso de los días; dicha curiosidad aumentó al enriquecer el conocimiento sobre aspectos lingüísticos e investigativos y con la ayuda de personas con mentalidad abierta dispuestas a dar lo mejor de sí para contribuir con la misión de la Universidad de Nariño: “CREAR PROFESIONALES INVESTIGADORES”

1. PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1 TITULO

INTERPRETACIÓN FUNCIONAL DE ALGUNOS SONIDOS DEL ESPAÑOL
PRODUCIDOS POR UNA NIÑA ENTRE LOS 9 Y 15 MESES DE EDAD

1.2 PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El lenguaje es la capacidad que posee el ser humano para comunicarse por medio de diferentes códigos, entre los cuáles el más importante es la lengua, sistema de signos que le permite al ser humano la comunicación dentro de su grupo social, de igual manera, la sociedad aporta un sin número de factores que influyen en el desarrollo de dicho código.

La lengua es el medio más apropiado y usual para la interacción entre los hombres; todos los seres humanos sin importar su edad, es decir, aún los bebés tienen esa necesidad de comunicar sus sentimientos, emociones etc.; necesitan ser escuchados, atendidos, sentirse personas y miembros del medio donde se desenvuelven o donde interactúan día a día.

Para el niño aprender a utilizar su lengua materna es mucho más importante que el simple hecho de decir “ Papá” o “mamá”, porque de nada serviría si el niño lo hiciera mecánicamente pero no comprendiera en realidad el inmenso significado que tiene cada palabra; pues utilizar la lengua es iniciar un proceso de significación y conceptualización.

Dicho proceso ha sido utilizado por la humanidad desde el origen de la misma, se puede decir, que cada vez más evolucionado, todo con un mismo objetivo, COMUNICARSE para satisfacer necesidades.

Todo acto realizado por el hombre y en general toda actividad encontrada en nuestro planeta y fuera de él es motivo de interés para el hombre, ya que siempre se trata de encontrar el porqué de todo fenómeno; el proceso de ALM no es ajeno a esta situación, por lo tanto, varios investigadores lo han analizado a través del tiempo encontrando que a partir del siglo XX se realizaron estudios muy importantes con el fin de dar una explicación al proceso de ALM. Entre los autores más relacionados tenemos: Los más antiguos, Malinowski Bronilaslaw (1923), Buhler Karl (1934), Leopold Werner (1939), Firth J (1950), Lewis Michael (1951),

Jackobson Roman (1953) etc., quienes enfatizan más en el aspecto formal. Es alrededor de 1959 cuando Piaget publica su primer estudio acerca del lenguaje y el pensamiento del niño, cuando se empieza a tener en cuenta el proceso que se da internamente en la ALM, así como también Chomsky publica en 1968 su libro el lenguaje y el entendimiento, y Luria con el discurso y el desarrollo mental en el niño. Estos son algunos de los estudios de ALM; pero en realidad lo más importante es resaltar que son pocos los realizados desde una perspectiva semántica o funcional, es decir, teniendo en cuenta no tanto la forma sino la significación de los contenidos que el niño expresa a una determinada edad. Además resulta más difícil encontrar estudios realizados tomando como base al Español como lengua materna, es por esta razón que se realiza esta investigación teniendo en cuenta que es un campo poco explorado.

Mediante la realización de las diferentes investigaciones se ha establecido que en el proceso de ALM hay unos principios universales como por ejemplo que todo niño pasa por la etapa del balbuceo independientemente de la lengua a la que está expuesto, todavía no se ha comprobado una teoría que explique en su totalidad el proceso de ALM, es por eso que mediante este estudio se va a tratar de comprender este proceso, describiendo e interpretando de una manera funcional las emisiones producidas por una niña entre los 9 y 15 meses de edad.

1.3 FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

¿Cuáles son las funciones del lenguaje utilizadas por una niña de 9 a 15 meses de edad al producir emisiones lingüísticas dentro del desarrollo de su proceso comunicativo?

1.4 OBJETIVOS DEL ESTUDIO

1.4.1 Objetivo General:

Analizar las emisiones lingüísticas producidas por una niña entre los 9 y 15 meses de edad desde una perspectiva funcional de la lengua.

1.4.2 Objetivos Específicos:

- 1.4.2.1 Identificar y registrar las emisiones producidas por la participante en términos de utilidad del lenguaje, al igual que su comportamiento durante cada emisión.
- 1.4.2.2 Relacionar y clasificar el propósito de las emisiones con las funciones propuestas por Halliday utilizando el cuadro propuesto por la autora.

1. 5 JUSTIFICACIÓN

Así como toda investigación es válida e importante para una determinada población y campo del saber, el estudio del lenguaje debe serlo no sólo para quien lo usa y hace parte de él día tras día, sino para todos aquellos quienes durante mucho tiempo nos hemos documentado e interesado por lo concerniente a la lingüística o ciencia del lenguaje.

El lenguaje es mucho más que un simple grupo de morfemas. Es la facultad humana utilizada para la representación, comunicación y expresión de ideas y emociones, por medio de ciertos sistemas de signos; es el medio por el cuál se transforma todo lo abstracto que produce nuestro cerebro para conducirlo a un medio donde vamos a satisfacer nuestras necesidades y las de los demás, de ahí la importancia de adentrar nuestro esfuerzo e interés en la investigación de temas relacionados con el lenguaje.

Las investigaciones sobre la ALM contribuirán a la formación de los licenciados en Idiomas porque les permitirá enriquecer el fundamento lingüístico al verificar en la práctica el cumplimiento de una teoría. Además de brindar herramientas para iniciar en el campo de investigación lingüística, de manera específica en el estudio de caso.

Este estudio también es importante porque como docentes de idiomas nos interesa ser profesionales integrales, preocupados no sólo por utilizar de manera adecuada un idioma, sino por entender de alguna manera el proceso de adquisición de las lenguas y el comportamiento de los individuos alrededor de este proceso, además de lo que implica su estudio, (aspecto fonético, morfosintáctico, semántico, pragmático, comunicativo), y tal vez lo más importante la interacción con la sociedad, ya que el ser humano no es un individuo aislado sino que hace parte de una comunidad, que se beneficiará de este tipo de estudios para revertir sus resultados y el conocimiento adquirido a través de ellos dentro del proceso pedagógico.

Finalmente, esta investigación es importante para aquellas personas que aunque no poseen conocimientos teóricos sobre el lenguaje, se preocupan por los progresos lingüísticos de los niños, tales como los padres de familia quienes muchas veces conocen más de este proceso que cualquier investigador, partiendo de su propia experiencia, de manera empírica.

Para la Universidad de Nariño, este estudio es importante porque después de haber hecho una revisión de todos los trabajos a nivel de pregrado, no se encontró uno similar. Por lo tanto, esta investigación puede servir como un primer paso, que despertará inquietudes para realizar estudios similares, y de esta manera hacer factible una generalización en cuanto al tema, partiendo de diversas experiencias y aproximaciones sobre el objeto de investigación.

1.6. DELIMITACIONES

Este es un estudio lingüístico de carácter funcional, es decir, partió del estudio a nivel fonológico, para con base en las emisiones producidas por la niña realizar el correspondiente análisis de las funciones de la lengua, es decir, abordar la información desde el punto de vista de la semántica y la pragmática.

La investigación se realizó con una sola informante, hablante nativa del español de 9 meses de edad llamada Juliana, oriunda del departamento del Putumayo, quien vive en el sitio denominado “El Valle del Alto Putumayo” específicamente en una finca ubicada a 10 minutos de uno de sus municipios “San Francisco”.

La observación y recolección de datos sólo se realizó de manera directa en el hábitat natural de la informante durante 7 meses, contando a partir del 27 de mayo del 2000 hasta la primera semana de enero del 2001, tiempo en el cuál se cumple la mayoría del tiempo comprendido en la primera etapa de ALM de acuerdo con la teoría sociosemántica de M.A.K Halliday.

1.7 LIMITACIONES

- 1.7.1 Una de las dificultades existente en la presente investigación fue el análisis semántico del material de investigación recolectado, por la limitación en los métodos de investigación existentes, especialmente debido a la edad de la informante, aunque se cuente con la ventaja de conocerla muy a fondo.
- 1.7.2 En este tipo de investigaciones se trabaja mucho desde el punto de vista del investigador, es decir una de las limitantes para los lectores del presente trabajo es el pensamiento subjetivo por parte de quien realizó dicho estudio.
- 1.7.3 Por tratarse de un estudio de caso, no es factible establecer generalizaciones, en tanto las conclusiones obtenidas no son definitivas, ni mucho menos absolutas.

2. REVISIÓN DE LA LITERATURA

2.1 MARCO TEORICO

Muchas veces no es clara la diferenciación entre lengua y lenguaje, empleando indistintamente las dos palabras, sin tener presente que corresponden a dos significados diferentes, pero que tienen directa relación. Por ejemplo, cuando se habla de **LENGUAJE** se debe entender como la facultad y la capacidad innata, propia del ser humano, que le permite comunicarse, interactuar con los demás, simbolizar, abstraer, conceptualizar y evocar etc.

LA LENGUA es el código socialmente aceptado, constituido por signos lingüísticos. M.A.K Halliday (1975) lo define como un sistema que puede ser descrito internamente en dos niveles: uno fonológico (sistema de sonidos) y el otro gramatical. En muchos idiomas no existen las dos palabras diferentes para referirse a cada uno de los conceptos, razón por la cual se utiliza indistintamente la palabra que exista, ejemplo LANGUAGE en Inglés.

Dentro del estudio de la lengua en general, tenemos una parte muy importante, “LA ADQUISICION DE LA LENGUA MATERNA”, es decir, la lengua que rodea al niño desde el momento en que nace hasta su desenvolvimiento total, para Halliday (1978) el término “adquisición de la lengua” puede ser asumido muy literalmente tomando a la lengua como algo material, entonces él sugiere el término “desarrollo de la lengua”, pero se sigue utilizando la palabra adquisición por el hecho de ser más difundida. Teniendo en cuenta esto, varias disciplinas como la psicología, sociología, lingüística, biología etc., se han interesado en estudiar dicho proceso y las implicaciones que tiene en el futuro aprendizaje, es así como se han creado una serie de teorías para tratar de darle explicación a dicho desarrollo.

2.2.1. TEORIAS ACERCA DEL DESARROLLO DE LA LENGUA MATERNA

Como se había mencionado anteriormente, en el transcurso de los años, y tomando desde principios del siglo XX, varias disciplinas han estudiado el proceso de ALM desde varias perspectivas, psicológica, lingüística, biológica etc.; detrás de estas investigaciones están los autores quienes se han preocupado por tratar de darle una explicación a este fenómeno y por descubrir actos utilizados en dicho proceso para así plasmarlos en el aprendizaje de una segunda lengua, un proceso complicado, el cuál sueña con llegar a ser algún día tan natural como la ALM.

Las teorías más importantes surgen de esos estudios, cada una tiene su punto de vista y puede ser el complemento o la contradicción de otra, entre las más relevantes para esta investigación están:

2.2.1.1. Teoría Conductista

Es una de las más antiguas, surgió en oposición al estructuralismo, con el objetivo de volver a la Psicología un poco más objetiva y es así como en 1913 Skinner y Watson (tomado de las clases de adquisición: 2001) toman a la lengua como un comportamiento basado en hechos observables, para ellos la lengua es mucho más que una cadena de signos, es contenido semántico el cuál le da consistencia al significante. Watson afirma que el niño aprende la lengua materna por condicionamiento, es decir, el niño no razona, sólo responde a estímulos del medio, encontrando 2 clases de refuerzo, uno primario donde lo importante es satisfacer necesidades fisiológicas, y el otro un refuerzo condicionado como consecuencia de un suceso desarrollado en la conducta humana. Todo se resume en la fórmula “Estimulo - respuesta – refuerzo”.

Tuvo mucho auge hasta mediados del siglo XX, cuando se encuentran varias críticas, pero en realidad es tomada en cuenta hasta nuestros días. Es preciso reconocer que la imitación existe, no sólo en el aprendizaje de una lengua, sino en todas las actividades diarias del ser humano, siendo muy importante al darle

cierta explicación a algunos aspectos, como por ejemplo en cuanto al lenguaje la adquisición de la fonética; pero no podría explicar la adquisición de la gramática, ni la producción creativa del lenguaje, ya que se puede observar que el niño cuando está en el proceso de ALM selecciona lo que le sirve y no imita todo lo que escucha del lenguaje adulto. El niño construye su propio lenguaje McNeill (1970 citado en Hernández 1994) “Lo que los niños hablan no es fiel reflejo del habla de los adultos: - Si realmente estuvieran imitando, para los 12 meses hablarían como el adulto”. Él tiene razón ya que el niño es alrededor de los 8 o 9 años cuando comienza a hablar como el adulto.

Con respecto al refuerzo promulgado por los conductistas Hernández (1994) afirma que hay que tener en cuenta que el niño comete muchos errores en su actuación lingüística, por lo tanto el padre lo refuerza negativamente; si el niño atendiera el refuerzo, no volvería a cometer el mismo error y él lo hace repetidas veces.

Con todo esto se puede afirmar que la imitación explica algunos comportamientos, pero no todos, Hernández (1994) expresa que la imitación sólo puede explicar la adquisición de datos físicos, pero no la adquisición del conocimiento y mucho menos la funcionalidad y significación objetivo de análisis de la presente investigación.

Con base en los vacíos de este enfoque, surge la teoría mentalista, la cual se analizará a continuación:

2.2.1.2. Teoría Mentalista o Innatista

Según Chomsky (1968), mentor de esta teoría se basa en la idea de que la mente humana es la única fuente de conocimiento; entonces para los defensores del enfoque transformativo y teniendo en cuenta la ALM, el hombre posee una facultad innata para el aprendizaje de la lengua materna; esa capacidad especial que no se aprende por medio de la imitación de la lengua en su entorno, sino por estar expuesto a ella y por su utilización como medio de comunicación social; es por ésta razón que las reglas gramaticales se aprenden inconscientemente.

Esta teoría promete ser una explicación razonable en cuanto a la adquisición de la gramática, claro que algunos psicólogos y biólogos no comparten esta postura ya que no hay nada establecido para demostrar que el innatismo existe. Mussen (1970; citado en Hernández 1994) se refiere principalmente a la habilidad conceptual cuando se presentan unas oraciones correctas e incorrectas a un grupo de niños, se les pregunta por la oración equivocada, entonces varios de ellos no son capaces de elegir una, por lo tanto se desecha la noción de competencia en el estudio del Lenguaje infantil.

Por otro lado se podría asumir la teoría del LAD (Language Acquisition Device), pero se necesitan más estudios como lo menciona Hernández (1994) "Faltan, con todo, estudios concienzudos sobre el desarrollo del lenguaje infantil en distintas

lenguas que permitan hacer una generalización en uno u otro sentido”, esta es una de las razones más fuertes por las cuales se da pie a esta investigación.

2.2.1.3. Cognitiva

Piaget (1969), Vigotsky (1962), Luria (1971) y Brunner (1966) (tomado de apuntes de la clase de adquisición:2001) los máximos representantes de esta teoría defienden la idea de que el lenguaje depende del aprendizaje de otros medios siendo el principal agente en la transmisión cultural de las facultades humanas. Por lo tanto, el desarrollo intelectual del niño posee criterios del saber y saber hacer implícito en las estructuras del pensamiento lógico formal que lo posibilitan a identificar, comparar, tratar de resolver problemas y desarrollar la inteligencia creativa. El aprendizaje hace referencia no sólo a la interacción que existe entre el individuo y su medio ambiente sino a la internalización de sus resultados. En pocas palabras el individuo se adapta al medio ambiente poco a poco, entonces para adquirir un lenguaje hay que pasar por unas etapas, empezando por la acción hasta la racionalización primero de estructuras simples y luego de estructuras más complejas.

Piaget (1926) estudió la relación entre Pensamiento y lenguaje del niño, encontrando que el lenguaje desempeña un papel importante en el desarrollo del pensamiento, “Muchas de las estructuras fundamentales de la lengua materna han

sido adquiridas por el niño a los cuatro años de edad. Ciertamente mucho antes de la aparición del pensamiento operativo concreto. Durante algunos años el niño puede emitir palabras y formar oraciones, pero no es capaz de organizar las cosas del mundo real o la experiencia que representa” Y como lo afirma Brunner (1966) “El pensamiento se acomoda al lenguaje”. En realidad el pensamiento es un proceso complicado, el cual se da en nuestro cerebro, y aunque la comprensión también es a nivel cerebral, se da mucho antes que la producción de la lengua.

Si bien estas apreciaciones parecen muy ciertas, estas investigaciones generalmente se las ha realizado en niños no muy pequeños, por lo que hace falta el análisis de experiencias a corta edad, teniendo en cuenta que la ALM comienza desde el momento en que el niño se encuentra en el vientre materno, cuando inicia el proceso de reconocimiento del medio por ejemplo de la voz y las caricias de sus padres y demás situaciones a su alrededor.

2.2.1.4 Teoría Biologista o de maduración

La Biología ha tenido varios representantes en cuanto al estudio de la ALM pero es importante destacar el trabajo de Lenneberg (citado en Fuensanta 1994) cuando afirma que el niño posee el conocimiento requerido para comunicarse pero su aparato fonatorio y cerebro necesitan de una maduración para poder llegar a la producción, “Si el lenguaje es un aspecto de un proceso fundamental,

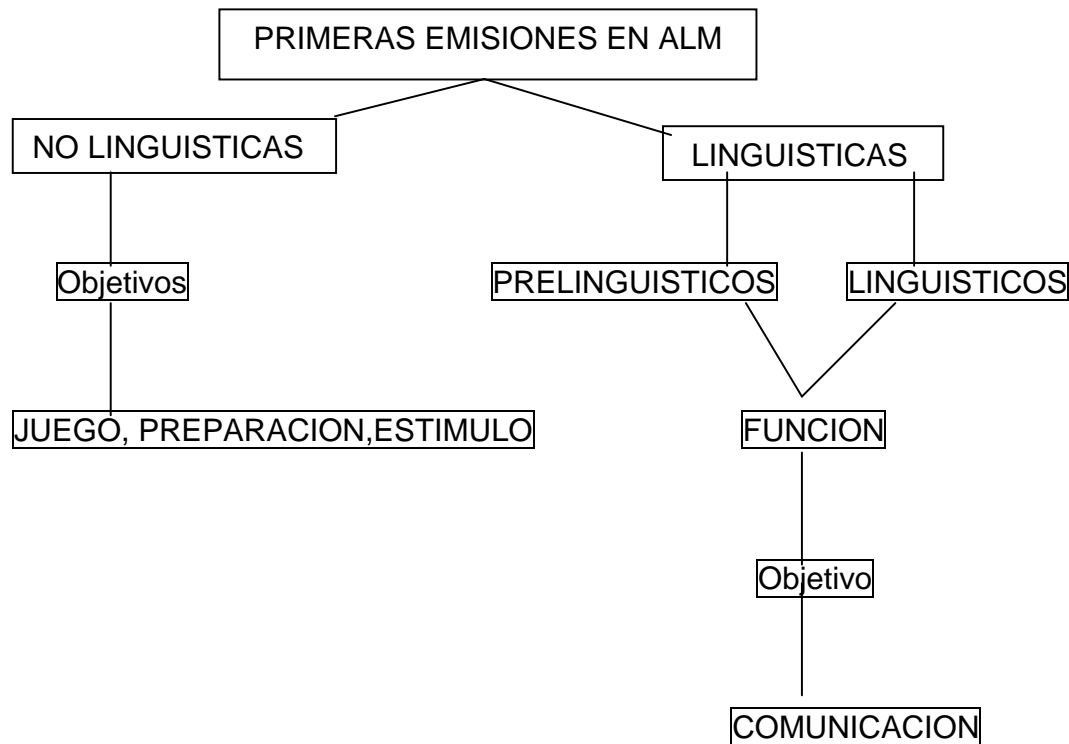
biológicamente determinado no es científicamente conveniente buscar una causa del desarrollo del lenguaje en el niño en crecimiento, del mismo modo que no se busca una causa del desarrollo de sus oídos. Podría ser más fructífero considerar la maduración que incluye el crecimiento y el desarrollo de conductas tales como el lenguaje”, lo difícil de esta teoría es comprobarlo en la práctica ya que sería dispendioso conocer si un niño a la edad de 1 año pudiese tener una producción igual a la del adulto si tuviera un aparato fonatorio igual. Por lo tanto, no sería factible realizar una investigación de este tipo, ya que no se cuenta con los avances tecnológicos suficientes.

Después de estudiar algunos puntos positivos y negativos de las teorías más relevantes en lo que respecta a esta investigación, se encuentra una de las más modernas, la cual parece tener una explicación razonable, porque de cierta manera va más allá de lo simplemente físico, y hace posible el análisis de emisiones de un niño de corta edad. A continuación se presenta la teoría sociosemántica base de esta investigación:

2.2.1.5. Teoría Sociosemántica

El interés por parte de los sociólogos en cuanto a la ALM ha sido el de estudiar la importancia que tiene la lengua para la interacción del individuo con la sociedad.

M.A.K Halliday, uno de los principales exponentes de esta teoría, inquieto por el fenómeno de adquisición de la Lengua Materna, estudió a su hijo Nigel y luego propuso una teoría sociosemántica; según Halliday (1978) algunas emisiones producidas por un niño pequeño tienen 2 clasificaciones, por una parte se encuentran las denominadas emisiones no lingüísticas, es decir aquellas que son utilizadas como un simple juego, como parte del proceso de maduración biológica, o por respuesta al estímulo del adulto y por otra parte están las emisiones lingüísticas, las cuáles cumplen determinadas funciones dentro de la comunicación, es decir que tienen un fin específico, un para qué y un por qué de expresión ya sea simplemente verbal y/o acompañada de una emocional (Villareal 1984); aquellos sonidos lingüísticos son fácilmente perceptibles al oído y generalmente comprensibles para el adulto; aunque durante la primera etapa ciertos sonidos toman categoría de prelingüísticos, llevan un mensaje explícito con objeto comunicativo siendo útiles en el lenguaje, cada vez más claro para el adulto y más perfecto para el niño; resumido en el siguiente esquema:



M.A.K Halliday (1975) sostiene que el aprendizaje de la lengua materna es un proceso de interacción entre el niño y los demás seres humanos, pasando por el cumplimiento de una serie de funciones, determinadas así:

1. Instrumental
2. Reguladora
3. Interactiva
4. Personal
5. Heurística
6. Imaginativa

1. INSTRUMENTAL: Es la función en la cual el lenguaje sirve para satisfacer las necesidades materiales del niño, tales como bienes y servicios requeridos por él, incluye una expresión de deseo en general (quiero eso) y específico como (quiero ese carro), también puede ser la respuesta a preguntas como (¿quieres?) Por eso se le llama la función de “YO QUIERO”.

3. REGULADORA: Controla el comportamiento de los demás, utiliza el lenguaje para controlar su propio comportamiento en primer lugar antes de controlar el de los otros. La diferencia entre esta función y la instrumental es que la instrumental se centra en las necesidades del niño, pero no especifica quien debe satisfacerlas; mientras que la reguladora va dirigida a una persona o personas en particular, por lo general incluye significados como (haz eso) o (continúa haciendo lo que estabas haciendo), o (hazlo otra vez) particularmente (hagamos esto), a esta función se le da el nombre de “HAZ LO QUE TE DIGO”.

4. INTERACTIVA: Es la función de “ YO Y TU”. Este lenguaje es utilizado para interactuar con quienes están a su alrededor, particularmente su madre y otros que son importantes para él; incluye saludos como (hola!), (Es un placer verte) y también respuestas a ¿cierto? Los primeros nombres de algunas personas que el niño aprende son parte de esta función, al mismo tiempo que los objetos preferidos los cuales utiliza como canales para la interacción con los demás.

5. PERSONAL: La utiliza para expresar su personalidad, es la función donde destaca su ego, sus sentimientos, placeres, disgustos, en resumen es la función del YO o "AQUI ESTOY".
6. HEURISTICA: Sirve para explorar el mundo exterior, para reconocer el medio; preguntando por un nombre, clasificando objetos etc. En pocas palabras explorando, es por eso que se le llama la Función de "DIME PORQUÉ".
7. IMAGINATIVA: Es la función por medio de la cual el niño crea su propio mundo, imaginando historias o pretendiendo ser o hacer un universo propio, llamando a esta función "FINJAMOS".

Hay una séptima función, ésta se la considera importante en cuanto el niño ya haya dominado cierto uso del lenguaje adulto, esta función recibe el nombre de INFORMATIVA utilizada para comunicar nuevos informes y se la llama "TENGO ALGO QUE DECIRTE".

La hipótesis de Halliday (1975:37) consiste en afirmar que las anteriores funciones aparecerían aproximadamente en el orden anterior y dice que se considera que estas funciones determinan el inicio del desarrollo de la lengua en todas las culturas.

La adquisición de una lengua pasa por tres etapas: la primera de los 9 a los 16 y medio meses en la cual el niño domina algunas funciones básicas, mencionadas

anteriormente; a cada función le corresponde una emisión por ejemplo (dame eso) pertenece a una función instrumental, que a su vez se divide en general (dame eso) y específica (dame el muñeco azul).

En esta fase existe una relación entre contenido y expresión, entendiendo por expresión una serie de sonidos espontáneos que posiblemente coinciden accidentalmente con la lengua, y por contenido el significado o la parte semántica de dicha expresión; coincidencia que luego será real; en la segunda fase se detecta un reflejo en cuanto a la etapa holofrástica y a combinaciones de estructura explicado por el deseo de crear nuevas funciones y enriquecer el modelo funcional porque el vocabulario permite combinar funciones y engendrar significados. En la tercera etapa el lenguaje infantil se adapta a la del adulto completando las funciones propias del adulto que son la ideacional y la personal, este paso se efectúa a través de la entonación ascendente pragmáticamente y descendente macèticamente, entonces el niño alcanza el dominio del sistema (contenido-forma-expresión) luego comenzará a añadir a lo que posee.

Esta teoría es importante porque tiene un sentido profundo en la medida en que nos hace entender uno de los objetivos principales de la sicolingüística que es la comunicación y más aun una comunicación compleja como lo es la infantil, es por esa razón que éste trabajo se basa en esta teoría porque pretende analizar las emisiones producidas por una niña entre los 9 y 15 meses de edad desde el punto de vista funcional de la lengua, ya que esta se aprende por necesidad entendiendo que cada emisión posee una función o sea un para qué de expresión.

2.2. INVESTIGACIONES PREVIAS

Las investigaciones a nivel mundial acerca de la ALM no son bastante numerosas y más aún si nos referimos a una sola lengua. Para la presente investigación es relevante un estudio conocido a nivel mundial, realizado en Inglés Británico ya que es la base de una teoría, la teoría sociosemántica propuesta por Michael Halliday quien siempre ha estado interesado en el estudio del lenguaje, es por eso que publica en 1970 su libro "language structure and language function", en 1973 "Explorations in the functions of language", en 1974 "Language and social man" en 1981 "el lenguaje como semiótica social", con otros autores en 1964 "the linguistic sciences and language teaching" y el más relevante para con este estudio "learning How to mean"(1975). En este libro explica la experiencia y la base de su teoría al estudiar a su hijo Nigel tomando notas de sus emisiones en intervalos frecuentes.

Dividió en 3 fases el desarrollo de la lengua materna de Nigel así:

I fase (9 meses a 16 y medio meses)

II fase (16 y medio meses a 18 meses)

III fase (18 meses en adelante)

Interpretó el corpus en intervalos de 6 semanas, comenzó a partir de 9 meses porque antes no detectó un sistema reconocible en Nigel, clasificó sus interpretaciones de 9 a 18 meses así:

1. Nigel 1 a los 9 meses
2. Nigel 2 hasta los 10 meses
3. Nigel 3 hasta los 12 meses
4. Nigel 4 hasta los 13 y medio meses
5. Nigel 5 hasta los 15 meses
6. Nigel 6 hasta los 16 y medio meses
7. Nigel 7 hasta los 18 meses

Es en este estudio donde Halliday propone la hipótesis “El proceso de adquisición de la lengua materna se realiza por medio del cumplimiento ordenado de una serie de funciones dadas en Halliday (1975)”; al final de su estudio él se da cuenta de que:

- El proceso de ALM es interactivo en el cuál el contexto y el medio social tienen mucho que ver.
- La comunicación en un niño pequeño comienza por darle cumplimiento a una serie de funciones determinadas primeramente por la satisfacción de necesidades materiales, afectivas e interactivas.

- El niño aprende a comunicarse por que siente necesidad de ser parte de una sociedad, entonces la comunicación es un proceso social y no individual.
- Como resultado de su investigación, Halliday encuentra que en la I etapa hay un total de 146 emisiones explicadas mediante las 6 funciones postuladas:
 - Es así como en la primera clasificación (Nigel de 9 a 10 y medio meses) se encuentran 2 emisiones de función instrumental, 2 de función reguladora, 3 de interactiva, y 5 de personal; pero no se encuentran datos de la función heurística ni de la imaginativa y mucho menos de la informativa. En resumen Nigel comienza a significar con 4 funciones.
 - Entre los 10 y medio y 12 meses se encuentran 3 emisiones de función instrumental, 2 de reguladora, 7 de interactiva, y 9 de personal; tampoco se encontraron registros de las últimas 3 funciones.
 - Entre 12 y 13 y medio meses se encontraron 5 emisiones de función instrumental, 6 de reguladora, 7 de interactiva, 11 de personal y 2 de imaginativa.
 - Por último, encontró de 13 y medio a 15 meses 5 emisiones de tipo instrumental, 6 de reguladora, 7 de interactiva 11 de personal y 3 de imaginativa.
- En conclusión, para el presente trabajo solo interesan las 94 primeras emisiones, en las cuales no se encontró registros de la función Heurística, ni

de la informativa, siendo la personal la más utilizada y en menor cantidad la imaginativa.

- Se puede apreciar que a medida que el desarrollo del lenguaje avanza las funciones se completan y la cantidad de sus emisiones aumentan.
- También se aprecia que es a partir de la II etapa donde las emisiones de Nigel comienzan a tener función de informativa. En conclusión, para lograr esta función se necesita que el niño tenga un avance marcado en su desarrollo lingüístico.

Esta investigación es una de las que mayores aportes ha realizado en el campo de ALM.

Otro trabajo conocido a nivel internacional, y muy importante para este estudio, es el de la investigadora Española, María Fuensanta Hernández Pina; como profesora de pedagogía en la Universidad de Murcia, se interesa en describir el aprendizaje del español de su hijo Rafael comprobando al mismo tiempo la validez de algunas de las teorías acerca de la ALM.

Hernández (1994) inicia su estudio a partir de las primeras emisiones de Rafael, ya que en su investigación se interesa por corroborar lo postulado por quienes hablan de los primeros gorjeos y llantos del niño, como por ejemplo lo que sugiere Murai (citado en Hernández:1994) cuando habla de que el llanto es muy importante para el desarrollo lingüístico posterior del niño; es más el llanto hace parte de dicho desarrollo.

Hernández recoge más de 4000 expresiones, vocalizaciones, balbuceos, palabras y frases de Rafael llevando un registro diario y haciendo grabaciones semanales; el estudio se realiza en España en el lugar de habitación de Rafael quien vive en las afueras de una ciudad junto con sus padres, todos hablantes nativos del Español. El estudio se lleva a cabo por un periodo de 36 meses.

La labor de Hernández fue muy dura, pero a la vez arrojó buenos resultados, ya que a medida que el desarrollo del lenguaje de Rafael avanzaba, surgían preguntas las cuáles se respondían con base en las teorías estudiadas. Entre los resultados más interesantes de dicho estudio, Hernández (1994) se encuentra que:

- Nakazima un psicólogo de la Universidad de Kyoto encuentra que los primeros sonidos emitidos en el niño son palatales y semiconsonantes, a lo que refuta Fuensanta en el caso de Rafael ya que los primeros sonidos encontrados se clasifican como bilabiales.
- En cuanto al problema de la función del balbuceo Fuensanta afirma que no se puede establecer una teoría general; sin embargo, las teorías existentes consideran el balbuceo: como una aproximación a la palabra, como un proceso de maduración, como un simple juego etc. , se puede decir que tienen su explicación de acuerdo a los contextos. En otras palabras, puede tener una función lúdica en niños criados en instituciones públicas, también puede ser como entrenamiento, en sí puede ser un poco de todo, lo único que Fuensanta afirma es que el balbuceo no es sólo cuestión del desarrollo del lenguaje ya que

si fuera así tendría que desaparecer una vez el lenguaje haya empezado y esto no es lo que sucede en Rafael. Finalmente, lo define como una etapa del desarrollo del lenguaje (1994:91) “caracterizada por un vocabulario infantil cuyo principal rasgo es la ausencia de ciertos índices indicadores para el adulto de la posesión de un sistema lingüístico”.

- El habla lingüística en Rafael comienza a partir de los 10 meses, el desarrollo fonológico inicia con una vocal abierta /a/ y la primera consonante es la /p/.
- En cuanto a la teoría conductista afirma que no se puede negar que en el aprendizaje de una lengua hay imitación, pero ésta no explica todos los comportamientos verbales. Por ejemplo, la adquisición de la gramática.
- Hernández encontró que no se da una etapa de silencio como lo sugiere Jakobson, sino que las emisiones del balbuceo dan paso a vocalizaciones las cuáles intervienen como elementos consonánticos, aquellos que son más reforzados por la madre.
- Se evidencia la existencia de articulaciones utilizadas por Rafael periódicamente, y se mostraron las 4 funciones postuladas por Halliday, encontradas antes del año.

Finalmente, se encontraron dos trabajos bastante importantes a nivel regional : en abril de 1977 Martina Villareal de Zuluaga, licenciada en idiomas, presenta una tesis para optar al título de magíster en lingüística en la Universidad del Valle, su trabajo resulta muy interesante ya que se trata de la adquisición del sistema fonológico por un niño de corta edad llamado Juan Agustín Giraldo López quien

pertenece a la clase media-alta entre los 23 y 34 meses de edad, Investigación que se lleva a cabo en el municipio de Cali-Valle.

El principal objetivo de Villareal es comprobar si es factible explicar el componente fonológico como un sistema de reglas tomando como base la teoría de Chomsky(Mencionado en de Zuluaga 1977).

Villareal (1977) se encontró al inicio de su investigación con la dificultad de no conocer a fondo a Juan Agustín, siendo una limitación al principio, la cuál fue perdiendo su negatividad a medida que conocía a su participante, luego cuando su objetivo se iba cumpliendo tuvo que abandonar el proyecto a causa del cambio de residencia de Juan Agustín a otro país.

Después de recolectar los datos por medio de conversaciones de 15 minutos durante los primeros 3 meses y de una hora durante el resto de la investigación cada tres semanas, con grabaciones periódicas y descripciones mediante un diario de campo, y analizar el corpus correspondiente, Villarreal llegó a las siguientes conclusiones, las más relevantes para el caso son:

- Afirma que a pesar de que la estructura superficial del habla del niño no es suficiente para comprender la significación, se puede explicar el proceso de adquisición de los sonidos en un niño de corta edad por medio de reglas fonológicas.

- La actuación lingüística del niño es modificada lentamente por el ambiente social hasta llegar al nivel adquirido por el adulto.
- El idiolecto del niño posee características peculiares del dialecto familiar o comunidad lingüística explicando la sustitución y omisión de algunos sonidos tal y como en el sistema adulto.
- La imitación de los sonidos por el niño no es una fiel copia del modelo lingüístico de los adultos.
- El proceso del desarrollo lingüístico es lento, demorado y los sonidos no surgen súbitamente.
- En el desarrollo lingüístico del niño algunos sonidos aparecen primero que otros. Por ejemplo los bilabiales /p/, /b/, y /m/ aparecen más rápido que otros como /l/ o /r/, concluyendo que éstos últimos se los adquiere tardíamente por su complejidad.
- La adquisición del sistema vocálico precede al consonántico. El niño pronuncia los sonidos o sílabas más fuertes fonéticamente y elementos más fuertes semánticamente.
- La actuación lingüística y el conocimiento de la lengua no marchan simultáneamente, pues el niño comprende mucho más de lo que habla.
- Villareal explica mediante 84 reglas la adquisición de los sonidos de Juan Agustín hasta la edad de 2 años 9 meses, encontrando que lo propuesto por Chomsky- Halle (1968) no alcanza a explicar el proceso de adquisición de los sonidos en Juan. Por lo tanto, ella tuvo que proponer ampliaciones.

En abril de 1984 Villareal realiza una investigación a nivel sicolingüístico acerca de la comunicación infantil. Para esto acude al Centro Integral al Preescolar en la ciudad de Cali-Valle cuyo nombre se reserva, seleccionado por que las edades de los niños le permitían realizar su estudio.

Villareal toma a 3 niñas y un niño pertenecientes a un nivel socioeconómico medio, quienes ingresaron al centro al grupo de lactantes entre los 2 y 3 meses de edad; luego al cumplir los 18 meses fueron trasladados al grupo de caminantes. El seguimiento de la investigación se realizó cuando las edades de los participantes oscilaban entre los 10 y los 31 meses. El estudio se llevó a cabo durante 14 meses (desde septiembre 1978 hasta noviembre 1979) con sesiones semanales, durante las horas de la mañana.

Villareal(1984) reporta las siguientes conclusiones pertinentes para el presente trabajo:

- En el niño el lenguaje no sólo se forma de emisiones lingüísticas, sino de componentes afectivos y emotivos, destacándose expresiones corporales dando lugar a una comunicación motora y emotiva con base en gestos y manifestaciones emotivas.
- El niño no es un ente pasivo limitado a imitar, sino que por el contrario es un ente activo recursivo y creativo en el proceso de interacción con las demás personas.

- La expresión lingüística no marca la ontogénesis del lenguaje en el niño, es el resultado del proceso comunicativo.
- Cuando se analice el discurso infantil en términos de entender la relación entre lo que se dice y lo que significa se debe tener en cuenta la expresión lingüística, la acción física, gestos y manifestaciones emotivas del niño, elementos como tono, entonación, y circunstancias en las que se desarrolla la comunicación.
- A mayores oportunidades para la interacción, más temprano logra el niño su equilibrio comunicativo, estableciendo una estrecha correlación entre la disponibilidad sicosocial del niño y su desarrollo discursivo.

Cabe resaltar que este trabajo se centra en analizar el discurso infantil desde dos perspectivas, una psicológica, la lengua como forma de interacción del individuo con sí mismo; y otra sociofuncional, la lengua como forma de interacción entre los individuos Villareal(1984). Este trabajo es muy interesante ya que va más allá de una simple producción física, entrando en los procesos de interacción normales del niño.

3. MÉTODO

3.1 DISEÑO

El tipo de investigación realizado fue el estudio de caso, ya que es el más apropiado para estudiar intensivamente a un sujeto en situaciones particulares y de características únicas como la edad y la inmersión dentro de ciertos patrones culturales diferentes a los de cualquier otro sujeto, entre ellos el idioma español, las condiciones de vida y su ambiente cultural en general.

El enfoque dado fue el cualitativo ya que permitió hacer una descripción flexible y abierta de las situaciones a observar.

3.2 PARTICIPANTES Y LUGAR

En este estudio se tomó a una participante llamada Juliana, nacida en el municipio de San Francisco Putumayo el día 27 de septiembre de 1999. Juliana pertenece a un nivel socioeconómico medio, toda su familia es hablante nativa del Español clasificado en estándar de acuerdo con la pronunciación, tono de voz, vocabulario etc.

La participante fue seleccionada por la cercanía y facilidad de obtención de información por parte de la investigadora, ya que desde sus primeras manifestaciones comunicativas estuvo a su lado y pudo observar intensivamente desde su primer día de nacida cómo evolucionaba el desarrollo de su lengua materna. Además se tuvo la disponibilidad y acercamiento necesario mas que el de cualquier otra persona.

La investigación se llevó a cabo en el lugar de habitación de la participante, el municipio de San Francisco Putumayo, su hogar está conformado por su familia materna, siendo ella la única niña ya que todos son adultos. Físicamente Juliana habita en una finca amplia y apropiada para su normal crecimiento y desarrollo.

3.3 INSTRUMENTOS PARA LA RECOLECCIÓN DE DATOS.

Para la recolección de la información se tuvo en cuenta el desarrollo lingüístico de la participante, utilizando como método de obtención de la información la observación directa, se ordenó los datos en un cuaderno y se realizó grabaciones esporádicas, todo se hizo teniendo en cuenta la disponibilidad de la participante.

También se contó con la colaboración de fuentes cercanas a la participante con el fin de ampliar la información.

3.4 PROCEDIMIENTO

Para llevar a cabo este estudio, se tuvo en cuenta los siguientes pasos:

- 3.4.1 Se tomó las medidas pertinentes en cuanto a permisos y disponibilidad no sólo de la participante sino de las personas a su alrededor.
- 3.4.2 Se comenzó la recolección de la información a partir del mes de Mayo del 2000, se hizo descripciones semanales de las emisiones de la participante, se tuvo en cuenta el contexto, los gestos, el ambiente en general y las respectivas emisiones.

3.4.3 Se clasificó el corpus en orden de aparición de las emisiones y con un procedimiento similar al utilizado por Halliday(1975); pero dividiendo el corpus en grupos de 4 semanas. Para esto se propuso el siguiente cuadro

EDAD	FUNCION	FORMA	CONTENIDO	COMPORTAMIENTO
MESES		FONETICA		

3.4. ANÁLISIS DE LOS DATOS

Una vez clasificados los datos se procedió a analizarlos teniendo en cuenta en primer lugar lo propuesto por Halliday y en segundo lugar las conclusiones de las investigaciones realizadas sobre el tema.

El análisis se realizó de la siguiente manera:

Se hizo un bosquejo general en cuanto a lo observado en el corpus, resumiendo los totales de las emisiones en un cuadro similar al que utiliza Halliday(1975:147).

Luego se tomó etapa por etapa (cada etapa comprendió 4 semanas) y se procedió a hacer una interpretación funcional.

Finalmente, se tuvo en cuenta el aspecto fonético, sicolingüístico y en general teórico estudiado de los trabajos relevantes, para hacer un análisis con la experiencia que se llevó a cabo con la participante.

3.6 ASPECTOS ETICOS

Como investigadora seguí los principios éticos de la investigación, tales como permisos, ya que no solamente interviene el de la participante quien es menor de edad sino de las personas quienes están encargadas de sus cuidados.

Se tuvo en cuenta consecuencias futuras, aunque hasta donde se conoce este estudio no produce daño, ya que solo se limita a hacer una descripción y análisis del desarrollo lingüístico y por ende comprobar una teoría de ALM.

Finalmente, se tuvo en cuenta de manera especial la disposición de la participante, en el momento en que ella se encontró indispuesta, por cualquier razón, se suspendió la recolección de datos.

4.RESULTADOS

4.1. CORPUS

CUADRO No. 1 :EMISIONES LINGÜÍSTICAS PRODUCIDAS POR JULIANA DURANTE EL PERIODO COMPRENDIDO ENTRE EL 27 DE MAYO DE 2000 Y LA PRIMERA SEMANA DE ENERO DE 2001

Nota : La edad está dada en meses.

EDAD	FUNCION	FORMFONE T	CONTENIDO	COMPORTAMIENTO
9	Personal	[atá]	Grito de felicidad	Al comenzar los 9 meses, parada en su cuna, un grito siempre acompañado de risa, pronuncia este sonido cuando esta feliz
9		[avava]	Agua	Antes y después de bañarse cuando mira todos los preparativos de su baño.
9		[nnn:a]	Nena	Observando a una niña de año y medio aproximadamente, después de repetir la palabra nena señalando a la niña.
9	Interactiva	[nn:a]	Nena	Pasándome una muñeca grande.
9	Personal	[ada]	Juliana	Mostrando una foto de ella y luego de preguntarle: ¿Quién es ella? ¿Juliana?.

10	Reguladora	[???: /]	Dame eso	Cuando quiere que le pasen algo lo cual señala con su mano.
10		[a:ta]	Gracias	Imitando la entonación del adulto al decir gracias.
10	Instrumental	[mm:aa]	Tengo hambre	Frente a cualquier persona cuando tiene hambre acompañado de un grito o llanto.
10	Interactiva	[SSS]	Váyanse	Imitando el sonido que emite su bisabuela materna cuando ahuyenta a las gallinas.
10	Interactiva	[t t t]	¡Uy ese perro que miedo!	Cuando mira a un perro y trata de esconderse, quiere salir corriendo.
10	Informativa	[aaa]	Ahaaaa	Cuando algo se cae, acompañado de una seña con sus manos imitando la del adulto.
10	Personal	[at t]	Soplaré	Imitando las palabras del cuento los tres cerditos, es lo que más le llama la atención.
10	Personal	[l]	Negro	Cuando mira a su abuelo materno "el negro".
10		[mmá]	Mamá	Cuando se le pide que repita esta palabra.
11	Reguladora	[aám]	No me molesten	Cuando está brava y no quiere hacer nada. No consiente que la toquen.
11	Informativa	[/]	Miren	Cuando está intrigada observando algo y quiere que los demás lo miren, ejemplo: una vez uno de sus dedos se atascó en la ventana de un carrito de juguete, desesperada emite este sonido indicando su dedo muy asustada.
11	Reguladora		Ayúdeme	El mismo sonido acompañado de llanto, para que le ayuden a desatascar su dedo.
11		[f:f:f]	Soplido	Aparece esta emisión por primera vez el día del ejemplo anterior, sopándose el dedo para darse

				alivio.
11	Reguladora	[n n n]	Cárgueme	Levantando los brazos y con un tono casi de llanto, cuando desea que la cargue.
11		[tá:ta]	Casa	Cuando al leerle el cuento de los tres cerditos, el lobo derriba las casas y cuando escucha "y la casas se cayó".
11	Regulador	[eeee/]	Tome	Cuando entrega algo para que alguien lo reciba. Ejemplo entregándome un trozo de manzana que le habían dado.
11	Reguladora	[é:te]	Deme o pase	Cuando quiere que le pasen algo. Ejemplo en el mismo caso pidiéndome el mismo trozo de manzana.
11	Informativa	[abwa]	Agua	Cuando se le pregunta con qué se va a bañar.
11	Instrumental	[t t t t]	Tengo hambre	Acompañada de una entonación parecida al llanto, anunciando que tiene hambre.
11	Reguladora	[d]	Negro	Llamando a su abuelo materno.
11	Reguladora	[mmá]	Mamá	Para llamar la atención de mamá.
12	Informativa	[ooo/]	Oh!	Aparece por primera vez un sonido vocálico /o/ cuando se le cayó un carrito de sus manos, con actitud de susto.
13	Instrumental	[téte-máma]	Quiero tetero	En este caso dirigiéndose a cualquier persona cuando tiene hambre.
13		[n n n]	Murmullo	Murmullando en voz baja, le causa risa.
14	Reguladora	[t´t]	Dáme tetero el	Indicando el tetero y ordenando que se lo pasen.
14	Reguladora	[éte/]	Quiero eso	Señalando un objeto para que se lo entreguen.
14	Interactiva	[té té]	Tome	Pasándole a alguien un objeto y ordenándole. Ejemplo,

				pasándome una bolsita de arequipe para que la destape.
14	Interactiva	[taa]	Chao	Para despedirse, acompañado de una seña con la mano, similar a la del adulto.
14	Informativa	[n :na]	Nena	Aparece la primera palabra completa con sentido y entonación ideal al mirar a su primita recién nacida
14	Interactiva	[n´:na/]	Y la nena?	Cuando mira al padre de la bebita, le pregunta por ella y él le responde que se quedó en la casa.
14	Informativa	[aaa n na naa]	Ah la nena no está	Respondiendo a las palabras del padre de la bebita, hace un gesto de tristeza.
14	Personal	[a:na]	Juliana	Mostrando una foto de ella.
14	Informativa	[tóto]	El perro viene	Cuando mira un perro de cerca o de lejos.
14	Instrumental	[SSS]	Váyanse	Cuando mira cualquier clase de ave.
14	Reguladora	[pá pá]	Cárgueme	Levantando los brazos y zapateando.
14	Reguladora	[mé mé]	Tome	Al finalizar los 14 meses, al entregar algo.
14	Reguladora	[edo]	Negro	Para llamar a su abuelo materno.
14	Reguladora	[nonono]	No, si	Cuando no quiere algo, pero a veces significa sí. Ejemplo estaba cambiando su pañal cuando indicó un muñeco y dijo:
14	Reguladora	[éme]	Dame eso	Como había dos, le pregunté cual, éste?, me respondió que no, luego le pregunté por el otro y me respondió lo mismo, después de cuatro intentos me respondió al final, indicando a uno de ellos:
14	Reguladora	[nonono té]	No ese	Le pase aquel y me dijo:

14		[aa:ta]	Gracias	Tratando de sacarle un ojo al muñeco.
14	Informativa	[bee/]	Veee	Cuando descubre algo y quiere que los demás lo observen.
14	Informativa	[pápa]	Mira mi papá	Cuando mira una foto de su padre.
15	Instrumental	[téte]	Quiero tetero	Cuando quiere tomar tetero acompañado de una entonación parecida al llanto.
15	Reguladora	[méme]	Quiero eso	Por lo general todo lo que mira.
15	Reguladora	[méme]	Tome	Entregando algo, y ordena a que reciba. Ejemplo, pasándome un par de botas para que se las colocara.
15	Informativa	[ita]	Arañita	Cuando mira una araña ya sea en foto, en televisión o en la vida real.
15	Interactiva	[tá:ta]	Sandra	Llamando a la madre de la bebita, cada vez que la mira le pregunta:
15	Interactiva	[tá:ta néna/]	Sandra y la nena?	Dónde está la nena?, ella le responde aquí está, juliana le dice:
15	Interactiva	[ii/]	Ahí!	Buscando a la bebita.
15	Informativa	[tá]	No esta	Moviendo la cabeza de manera negativa para decir que algo o alguien no está.
15	Informativa	[aa? aa?]		Simulando el llanto de la bebé y cuando se le pregunta cómo llora la nena?
15	Personal	[nána]	Juliana	Cuando se le pregunta cómo se llama?, cuando mira una foto suya o cuando se mira al espejo.
15	Interactiva	[tóto/ tá]	El perro no está	Cuando le pregunta a su bisabuelo dónde está el perro?, respondiéndose que no está.
15	Informativa	[ooo/ tóto]	Oh escuchen como ladra el	Simulando estar asustada y esconderse.

			perro.	
15	Reguladora	[tititi]	Pipipi	Cuando llama a las gallinas a comer.
15	Informativa	[titititi]	Piopio	Cuando se le pregunta cómo hacen los pollitos?.
15	Informativa	[tuuu]	Muuuuu	Cuando se le pregunta cómo hacen las vaquitas?
15	Informativa	[maaa/]	Miau	Cómo hacen los gatos?
15	Reguladora	[máma]	Mamá	Cuando quiere llamar a su abuela materna o a su mamá.
15	Reguladora	[élo]	Abuelo	Para llamar a su bisabuelo.
15	Reguladora	[tiS]	Ortiz	Para llamar a su bisabuela.
15	Reguladora	[éla]	Abuela	Para llamar a su bisabuela paterna.
15	Reguladora	[táa]	Tía	Para llamar a cualquiera de sus tías.
15	Reguladora	[too]	Tío	Dirigiéndose al padre de la bebita.
15	Interactiva	[yeye/]	Donde está Leidy?	Preocupada por que no la mira hace algunos días.
15	Informativa	[noma]	Norma	Cuando llama a Norma y cuando se le pregunta ¿quién le pegó?
15	Reguladora	[títi]	Cristi	Para llamar a Cristina, una primita
15	Reguladora	[teteteti]	Siéntese aquí	Señalando el lugar y dando la orden para que se siente.
15	Interactiva	[téta/]	Y la teta?	Preguntando por ella y tocando el busto de su madre.
15	Informativa	[tá]	Ya	Cuando termina de hacer algo.
15	Informativa	[mmmmm/]	Qué rico!	Comiendo algo que le gusta.
15	Informativa	[páo páo]	No me pegan!	Dándose un golpe en la mano e informando que si toca algo, la mamá le da en las manos.
15	Reguladora	[brbrum]	Carro	Cuando mira un carro o moto y ordena que se lo entreguen.

15	Informativa	[a pum]	Se cayó	Cuando cuenta que ella o algo se cayó.
15	Reguladora	[ápa]	Cárgueme	Cansada de caminar, levantando sus brazos.
15	Reguladora	[no]	No	Moviendo su cabeza negativamente
15	Reguladora	[ti]	Si	Afirmando algo con la respectiva seña.
15		[papá/]	Papá?	Cuando se le pregunta dónde está papá?
15	Reguladora	[má/]	Otra vez	Cuando quiere que se repita una acción.
15	Reguladora	[má/ ma/]	Más	Para pedir algo que acabó de comer.
15	Reguladora	[tata]	Tapa	Pidiendo la tapa del tetero.
15	Informativa	[taa:ta]	Qué asco	Señalando algo desagradable. Por ejemplo su pañal.
15	Interactiva	[tao]	Chao	Acompañado de la señal con su mano.

4.2 ANÁLISIS DE GENERALIDADES

Halliday (1975) sigue unas pautas interesantes para la organización de los datos, él divide la primera fase de la ALM de su hijo Nigel en 5 etapas, cada etapa de 6 semanas, en la primera incluye la recolección de datos desde que Nigel tenía 9 meses hasta los 16 y medio. En el caso de Juliana se dividió la primera fase en 6 etapas organizadas cada 4 semanas, a excepción de la cuarta etapa que corresponde a 8 semanas debido al escaso número de emisiones nuevas producidas por Juliana. Se incluyó la primera semana de enero en la última etapa, quedando así de 5 semanas, Obsérvese el siguiente cuadro de resumen:

CUADRO No. 2 : Resumen del número de emisiones de cada función emitidas en cada etapa.

FASE 1	FUNCIONES							
	INSTRUMENTAL	REGULAR	INTERACTIVA	PERSONAL	HEURÍSTICA	IMAGINATIVA	INFORMATIVA	TOTAL
Juliana 1 (9 meses)	0	0	1	2	0	0	1	4
Juliana 2 (10 meses)	1	1	2	2	0	0	1	7
Juliana 3 (11 meses)	1	7	1	1	0	0	2	12
Juliana 4 (12 y 13)	1	-	-	-	0	0	1	2
Juliana 5 (14 meses)	1	8	3	1	0	0	5	18
Juliana 6 (15 meses)	1	18	7	1	0	0	13	40
TOTAL	5	34	14	7	0	0	23	83

Cabe resaltar que en el cuadro # 2 el signo (-) representa que durante esa etapa no se encontraron emisiones diferentes a las anteriores (emisiones nuevas), pero esto no quiere decir que no hayan existido o que haya dejado de utilizar esa función, sólo el signo (o) corresponde a o emisiones encontradas.

Se encontró para este estudio un total de 90 emisiones de las cuáles 83 eran lingüísticas. Se debe aclarar que se tomó 7 no lingüísticas para explicar lo que afirma Halliday (1975), las 7 emisiones no lingüísticas correspondieron a imitaciones, más que todo por refuerzo de su madre y otras personas allegadas a Juliana; se puede apreciar que para esta investigación se toma una parte de la teoría conductista, ya que Juliana aprendió varios sonidos por imitación y sobre todo por el refuerzo positivo de las personas a su alrededor. Sin embargo, hay que aclarar que sigue siendo físico, es decir, sólo aprendía la expresión, ya que no se utilizaron estas emisiones en otros contextos; en la segunda etapa, Juliana repite /mmá/, pero no es capaz de llamar a su madre o emitir un sonido similar para hacerlo, aunque es a los 15 meses cuando Juliana llama a su madre y abuela materna /máma/ (mirar cuadro No. 1).

Juliana es constante en el uso de las funciones Interactiva y personal y se encuentra que la función informativa que no posee Nigel sino hasta la tercera fase de la ALM está presente en Juliana desde los 9 meses, y es la segunda función más utilizada por Juliana con 23 emisiones en la primera fase de ALM; se puede atribuir este descubrimiento a la necesidad que se observaba en Juliana al querer informar aquello que miraba y que le encantaba además del interés por transmitir

sus mensajes mediante un código aún temprano, pero reconocible a nuestros oídos.

Las funciones instrumental y reguladora aparecen en Juliana a partir de los 10 meses y se encuentran 0 resultados en cuanto a emisiones de función Heurística e imaginativa.

Mientras que Nigel utilizó 15 emisiones de tipo instrumental durante la primera fase, Juliana sólo empleó 5, esto se explica porque siempre había personas cerca de ella y no necesitaba esforzarse demasiado para satisfacer una necesidad básica, bastaba con el hecho de llorar o de mostrarse un poco molesta, para que las personas encargadas de sus cuidados entendieran lo que le pasaba y por ende satisficieran sus necesidades inmediatamente.

En el caso de la función reguladora, Nigel utilizó 16 emisiones, Juliana en cambio empleó 34, siendo la más utilizada en el transcurso de la primera fase de ALM, lo más importante para ella era pedir que le repitieran acciones u ordenar que le pasaran algo, cualquier cosa que miraba para poder tocarlo, explorarlo y muchas veces destruirlo, al encontrarse lejos del alcance de sus manos dicho objeto, pedía ayuda de manera desesperante, y su familia por no mirarla llorar, muchas veces satisfacía sus deseos, ya que era la única forma de calmarla.

Nigel utilizó 24 emisiones de carácter interactivo, mientras que Juliana usó 14, siendo el tercer total con mayor número de emisiones, colocando a la función

mencionada entre las más utilizadas por ella, comprobando que el lenguaje sirve para integrarse en la sociedad, inicialmente con el medio social llamado familia.

En cuanto a la función personal en Nigel, Halliday (1975) encontró 34 emisiones, cuando Juliana apenas tuvo 7, los espacios observados en el ambiente de Juliana no le permitían desarrollar mucho su personalidad y por lo tanto el reconocimiento de ella misma, ya que en primer lugar es la única niña en su hábitat, está rodeada de adultos quienes la consienten desde todo punto de vista, influyendo en el estancamiento de una avanzada ALM ya que la presencia de otros niños, influye positivamente en la ALM puesto que permite el diálogo, la interacción más cercana, sin temor a ser reforzado o muchas veces criticado.

Mientras que Nigel utilizó la función imaginativa a partir de los 12 meses, en el caso de Juliana no se encontró emisiones de este tipo,

Se observa un aumento en la producción lingüística directamente proporcional con la edad de Juliana, aunque se nota un estancamiento a los 12 y 13 meses el cuál será explicado luego. A partir de los 14 meses se puede apreciar un notable incremento de producción lingüística y más aún en las últimas 5 semanas de la investigación (sexta etapa).

Con el análisis general del corpus se puede apreciar que la producción Lingüística no es muy abundante, pero hay que reconocer que la edad de la niña y las condiciones en las que vive, es decir la falta de necesidad de uso de la lengua por

la causa explicada anteriormente, no permite una producción mayor, lo importante es que ella pese a esas dificultades externas trata de comunicarse, y comienza su actuación lingüística después de haber permanecido en un periodo de asimilación desde el día de su nacimiento o tal vez desde mucho antes.

4.3 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL PRIMERA ETAPA – FASE 1

Para Halliday (1975) es muy importante el tono de voz utilizado por el niño y se reconoce que lo es, porque al escuchar la actuación lingüística de Juliana se puede percatar de la diferencia con que usa el tono de voz imitando a la del adulto o según el contexto comunicativo o la función que desea cumplir; sin embargo no se realiza un estudio a profundidad de este aspecto.

Aunque se habló acerca de la falta de emisiones de función personal, Juliana comienza la primera etapa de la primera fase de ALM con una emisión de este tipo, ejemplo [atá] éste es el primer sonido claro y entendido por los adultos encontrados a su alrededor, significando algo así como “estoy aquí y estoy feliz”, la primera vez que pronunció este sonido fue cuando estaba sentada en su cuna y por sus medios, haciendo esfuerzo se colocó de pie sin ayuda de nadie, era impresionante escuchar la emoción que sentía al mirarse de pie y al mismo tiempo escucharse un sonido por primera vez.

Ya casi al final de los 9 meses aprende su nombre, después de repetirlo varias veces durante algún tiempo logra decir algo parecido a la sílaba final de Juliana, por lo menos coincidían las dos vocales, la entonación, después de esto continuó contestando [ada] a quien le preguntaba por su nombre.

Se podría identificar su sistema social (relación Juliana-entorno en general) comenzando por la función personal y se podría decir que si bien es cierto que desde mucho antes existía esa necesidad de llamar la atención es a partir de los 9 meses cuando utiliza un código reconocible, el idioma Español para hacerlo.

El reconocimiento del medio donde Juliana interactúa es un proceso largo el cuál comienza desde el momento en el cuál sus fosas nasales llevan aire hacia sus pulmones, proceso en el cuál ningún código específico se ve presente en ella aunque siempre está expuesto a ella mediante el lenguaje adulto, medios de comunicación y su entorno en general, cuando ha escuchado bastante, por ejemplo cada vez que se baña escucha la palabra agua y la relaciona con dicha actividad, comienza el trabajo externo, es decir, la producción, emitiendo el sonido es más parecido a lo que escucha, en este caso [avava], es la primera vez que aparece en fonema bilabial sonoro combinado con la única vocal que prevalece. Por lo tanto, cada vez que observa dicha actividad (baño) emite este sonido el cuál ha aprendido a relacionar.

Al mismo tiempo se integra en la sociedad involucrando a otras personas por medio de un objeto que le llama la atención ejemplo cuando pronuncia [nn:a] para solicitar que se involucren en su mundo; el proceso de interacción comienza por

ella misma, su madre y las personas más allegadas, construyendo un núcleo cada vez mayor. Hasta aquí Juliana ha aprendido 3 funciones y cuatro significados.

4.4 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL SEGUNDA ETAPA - FASE I

Al terminar la denominada primera etapa de la Fase I se observa que aún persiste el balbuceo y por ende las emisiones no lingüísticas, hasta este momento había llorado cuando sentía hambre, sueño, incomodidad, etc. Pero es al inicio de la segunda etapa, es decir, a los 10 meses cuando emite un sonido de función reguladora al ordenar a alguien una acción; antes simplemente señalaba con la mano para solicitar algo, este sonido [???] marca la diferencia entre utilizar un código primitivo como lo es el llanto a otro más evolucionado identificado fácilmente por el adulto ya que pertenece a este sistema.

Al igual que la aparición de la función Instrumental identificada en la emisión más importante de esta etapa [mm:aa], al pronunciar la necesidad de alimentarse, con un sonido el cuál lo venía trabajando desde aproximadamente los 5 meses ya que para satisfacer esta necesidad y las demás lloraba, pero el llanto era diferente para cada una; cuando tenía hambre era bastante conocido, acompañado de un sonido nasal, hasta que lo perfeccionó con la palabra [mm: aa] la cuál no sólo es una palabra sino una frase completa con significado en este caso (tengo hambre por favor quiero tetero!).

Se puede apreciar el aumento de emisiones lingüísticas durante esta etapa correspondiente al décimo mes, en el cuál aumenta 5 emisiones al igual que una función.

En resumen, durante la segunda etapa Juliana utilizó 5 funciones y 7 significados, concluyendo que su código va en aumento y por ende la interacción con su medio.

4.6 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL TERCERA ETAPA FASE I

Durante esta etapa se observa un avance marcado en cuanto a significados, ya que Juliana está utilizando las mismas 5 funciones que en la etapa anterior más 12 nuevos significados, en esta etapa aparecen sonidos y combinaciones nuevas, Ej.[aa?/] para preguntar por algo que estaba presente y se esfumó, otros sonidos evolucionan como en el ej. [é:te] en el cuál aparece un sonido vocálico y uno consonántico para referirse a la petición generalmente de un objeto. Por otro lado, la palabra o significado [abwa] evoluciona siendo cada vez más parecida a la utilizada por el adulto.

La función más utilizada durante esta etapa es la reguladora, ha aprendido que siempre están pendientes de ella, tratando de satisfacer todos sus deseos, por

ejemplo cuando intenta llamar la atención pronunciando [mmá]. Hasta el momento estas emisiones habían sido entendidas por su madre y abuela materna, pero comenzaba a interactuar con personas extrañas tratando de generar y continuar diálogos como en el caso del Ej.[nn:a] cuando contesta a su nombre, emisión cada vez más parecida a la palabra Juliana. Por otro lado, las funciones informativa, interactiva e instrumental continúan presentes encontrando en ésta última un sonido diferente al de siempre [t t t] se puede apreciar que ya no hay un sonido nasal, lo ha cambiado por la palabra que relaciona con el lenguaje adulto (tetero).

En esta etapa se aprecia una evolución no sólo en su producción lingüística sino en su desarrollo motor, ya que en esta etapa es cuando aprende a caminar, motivo de emoción para ella al sentirse un poco más independiente explorando más de cerca el medio en el que permanece a diario. (Papalia, 1996).

Casi al finalizar esta etapa y cuando todo marchaba sobre ruedas Juliana se enferma por primera vez, sufrió durante varios días con altibajos de temperatura, no comía normalmente y se mantenía llorando día y noche, luego apareció el virus de la gripe y completó su estado crítico, extrañamente su desarrollo motor no se estancó a pesar de su baja de peso, pero no sucedió lo mismo con su producción lingüística ya que no siguió el ritmo que llevaba, encontrándose a las puertas de la siguiente etapa:

4.7 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL CUARTA ETAPA - FASE I

Durante estos 2 meses Juliana sufrió un estancamiento en cuanto al desarrollo de la lengua materna. El Dr. López afirmó que una de las causas de este comportamiento pudo ser el trauma sufrido durante su primera enfermedad, pero Jakobson (1971) argumenta que hay una etapa de silencio producto del paso de la etapa del balbuceo a la etapa lingüística, los 2 pueden tener razón aunque Hernández (1994) afirma que no hay tal etapa según su experiencia; parece que en el caso de Juliana la hay porque durante estos 2 meses produce muy poco lingüísticamente hablando, pero al finalizar los 13 meses comienza una evolución significativa, dando pie a la quinta etapa.

4.7 INTERPRETACION FUNCIONAL QUINTA ETAPA - FASE I

Después de estancar su producción lingüística utilizando el llanto para solicitar algo, Juliana empieza a hablar más claro que antes y su léxico aumenta; es así como se encuentra 15 significados para 5 funciones, parece ser que comprende que la única manera de satisfacer sus necesidades y deseos completamente es por medio de su actuación lingüística.

La función que sobresale durante esta etapa es la reguladora, influyendo sobre el comportamiento de las personas que están a su alrededor; en cuanto a la función Interactiva al igual que la reguladora y la instrumental le ayudaron para integrarse al grupo social al que pertenece; las funciones personal e informativa muestran sin duda la comprensión que posee Juliana del mundo real y de todo aquello que lo conforma, podemos apreciar que en esta etapa también son importantes las emociones y el comportamiento afectivo que los demás muestran hacia ella.

Durante esta etapa se puede analizar que Juliana no sólo está aprendiendo a comunicarse usando el Español, sino también a interactuar con su medio social, ya que posee expresiones propias de dicha cultura, una clara muestra es [SSS] emisión que al principio es producida por su abuela materna con el fin de ahuyentar a las gallinas, siendo propia del dialecto familiar; ella ya la ha aprendido y es más, la ha generalizado. Aquí se explica lo mencionado por Villareal (1977) cuando dice que la actuación lingüística del niño es modificada por el ambiente social y que el idiolecto del niño posee características peculiares, es justo lo que se observa; el contexto, y en sí, el entorno es el que da pautas para el aprendizaje de cualquier sonido o contenido y por ende la cultura a través del uso de la lengua.

La mayoría de las emisiones son aprendidas por contexto, entonces podemos afirmar que la lengua materna se aprende por contexto y por interacción con el medio y esto lo postula Halliday (1975: 121) cuando dice:

“Meanwhile the meanings by which the child is surrounded are, as always, meanings in context. They relate to their environment, and are interpreted in relation to their environment- to the context of situation, in other words. The situation is the medium in which text lives and breathes”.

4.8 INTERPRETACIÓN FUNCIONAL SEXTA – ETAPA

Es preciso recordar que esta etapa contiene 5 semanas de estudio, siendo la más rica en contenido y expresión lingüística, aquí se observa una interacción más afianzada con Juliana y más activa con el resto de personas que comparten momentos junto a ella.

Durante esta etapa se encontró 40 significados, dos veces más que los encontrados en la etapa anterior, pero igualmente para 5 funciones, cada vez el código es más claro y más fácil de identificar para otras personas quienes no permanecen con ella a diario, pues el contexto, la comunicación gestual y emocional ayudan para entenderla.

Se puede apreciar un aumento de significados nuevos para las funciones Informativa, Interactiva y reguladora, disminuyendo su producción para las funciones Personal e Instrumental. En esta etapa se interesa más por su entorno, se siente más segura de los sonidos que emite y de las combinaciones que surgen

tomando como referencia la lengua adulta, no se registran señales de función Heurística y mucho menos Imaginativa, la cuál marca para Halliday (1975) el paso a la segunda fase de ALM. Por lo tanto, se puede afirmar que si bien es cierto que Juliana ha aprendido a usar su Lengua Materna para comunicarse, todavía tiene mucho que aprender y por ende le falta afianzar las 5 funciones que posee, para así pasar a adquirir unas más complejas.

Durante esta etapa los nombres de las personas jugaron un papel muy importante, se le notaba cierto grado de felicidad al llamar a alguien con una emisión parecida a un nombre y al escuchar la respuesta positiva de ese alguien [títi]. También utiliza estas emisiones frente a cierto tipo de pregunta aunque la respuesta no fuese correcta como en el caso de [noma].

Aquí aparece la primera frase conformada por un verbo y un sustantivo y en su orden correcto S + V [tóto tá] haciendo alarde a la función interactiva, es evidente que en estas 2 últimas etapas se dio un progreso lingüístico bastante avanzado comparado con el que venía desarrollando Juliana; es decir, se puede apreciar la diferencia entre las emisiones producidas antes de la cuarta etapa y después de ella. Por lo tanto se sostiene lo que afirma Jakobson(1968) acerca de la etapa del silencio, pues afirma que después de dicha etapa, el desarrollo lingüístico del niño avanza a pasos agigantados. Efectivamente en el caso de Juliana hubo poca producción lingüística durante la cuarta etapa, se podría atribuir a un periodo de silencio. Lo más importante es que la niña se comunicaba y lo hacía bien,

utilizando todos los medios a su alcance, con el fin de aprender cada movimiento tomado siempre del modelo de los adultos.

4.9 RESULTADOS RESPECTO A OTRAS INVESTIGACIONES

Durante la recolección de datos no sólo se observaron características relevantes al trabajo, sino que también se apreciaron indiscriminadamente otros factores, los cuáles permitieron comparar esta experiencia con la de otros investigadores interesados en el tema de la ALM. Es así como, Hernández (1994) afirma que todo lo que se encuentra a manera de teoría se puede corroborar en la práctica; para la presente investigación, el trabajo realizado por Hernandez resulta teórico siendo factible su comprobación con la experiencia compartida con Juliana.

Hernandez (1994) encuentra que su hijo inicia el denominado desarrollo fonológico con una /a/(vocal) y una /p/ (consonante), lo mismo pasa en el caso de Juliana a quien se le escucha un sonido vocálico /a/ a partir de los 3 meses y el primer sonido consonántico claro es /p/ a partir de los 6 meses(antes de la recolección de datos para este estudio) entonces se refuta lo que afirma Nakazima cuando dice que los primeros sonidos son palatales.

En el trabajo realizado por Villarreal (1977) afirma que la estructura superficial del habla del niño no es suficiente para comprender la significación, es cierto, porque

se necesita de mucha comprensión y análisis fonológica, gestual, contextual y de comportamiento en general para comprender lo que el niño desea expresar. El proceso de significación como lo sustenta Halliday (1975) depende de la emisión de sonidos basados en funciones específicas de la lengua, como las que analizamos anteriormente, significar es expresar un contenido, un significado por medio de algo físico, un sonido.

A pesar de que Juliana imita los sonidos de los adultos, se aprecia que no es una fiel copia, Villareal (1977), pues si lo fuera no pronunciaría una /d/ [ada], en lugar de una /n/ al escuchar Juliana, pero al mismo tiempo se puede apreciar la evolución de estos sonidos, teniendo en cuenta el mismo ejemplo, al principio tenemos un sonido palatal sordo, el cuál con el paso de los días se convierte en un sonido nasal /n/ [nana]. En cuanto a algunos sonidos como por ejemplo una /r/ o una /k/ no se registran en este estudio, seguramente por la complejidad de dichos sonidos para esta edad, las vocales aparecieron antes que las consonantes como en el caso de Juan Agustín, comprobando que algunos sonidos aparecen primero que otros según el grado de complejidad (Villareal 1977). Ella también afirma que la actuación lingüística y el conocimiento de la lengua no marchan simultáneamente lo cual se corrobora en la presente investigación porque para Juliana es más fácil comprender que producir.

Se confirma lo postulado por Villareal (1984) en cuanto a que el lenguaje del niño no sólo se forma de emisiones lingüísticas, sino de emociones y gestos como en

el caso de Juliana, ya que para ella a su corta edad resulta ideal su utilización para hacerse entender.

Es evidente que el proceso ALM de Juliana es interactivo al igual que en el caso de Nigel ya que el contexto y el medio social son muy importantes para el desarrollo, evolución y/o estancamiento de dicho proceso.

5. CONCLUSIONES

Se puede apreciar que los sonidos emitidos por Juliana constituyen emisiones no lingüísticas las cuales se producen por imitación; y la gran mayoría de los sonidos producidos por ella constituyen diferentes emisiones prelingüísticas y lingüísticas las cuales cumplen con una función comunicativa específica, como lo plantea Halliday en su teoría Sociosemántica.

Algunas de las funciones propuestas por Halliday se encuentran presentes durante la primera fase del desarrollo lingüístico de Juliana, pero no se dan en el orden postulado por él, concluyendo así que las funciones pueden aparecer en cualquier orden dependiendo de las características sociales en las que se desenvuelve la persona y de las necesidades que posea para hacer uso de la lengua.

Es cierto que a medida que el desarrollo del lenguaje avanza, las funciones se completan y las emisiones aumentan de manera extraordinaria en el caso de Juliana, los cuales cada vez se asemejan más a los de su lengua materna y se van perfeccionando a nivel fonético.

El lenguaje infantil no necesita mucho esfuerzo para ser comprendido, en la medida en que se preste la debida atención, haciendo un análisis no sólo de la expresión lingüística, sino del contexto, de la comunicación gestual, emocional y su comportamiento en general.

La producción lingüística no disminuye, es decir, siempre está en continua evolución hasta lograr la ideal semejante a la del adulto, a pesar de que se pueda presentar estancamientos como en la etapa del silencio, observada en Juliana en el periodo comprendido entre los 12 y 13 meses.

La imitación juega un papel importante en el aprendizaje de la lengua materna, ayudando a aprender sonidos y acciones, pero no a comprender, pues resulta difícil imitar la idea que se tiene sobre algo, y es más difícil imitar la afectividad que se siente hacia ese algo.

El esfuerzo y la necesidad de comunicarse son indispensables para el normal desarrollo de la actuación lingüística del niño, por lo tanto, resulta positivo muchas veces, permitir que el niño se esfuerce para comunicar sus deseos.

6. RECOMENDACIONES

La experiencia obtenida en la presente investigación permite hacer algunas sugerencias dirigidas a todas las personas que se interesen por la comprensión del lenguaje infantil y más aún por la interacción del niño como ser social dentro de un determinado grupo.

Esta investigación puede generar muchas más, ya que si se ha comprendido lo explicado por los autores mencionados, cuando nos sugieren realizar varios trabajos de este tipo, nos vemos en la necesidad de abordar temas bastante interesantes, pero que aún no se los ha explotado profundamente, es por eso que sugiero que los lectores se lancen a realizar investigaciones acerca de la adquisición lengua materna, porque aunque no se cuenta aún con un material especializado para la recolección de datos, lo más importante es resolver una inquietud, cualquiera que sea por medio de la propia experiencia y así mismo contribuir al conocimiento.

Cuando se habla de ALM, incluye todo un proceso complejo, y cada duda por pequeña que sea puede ayudar a entender dicho proceso, por ejemplo algunas preguntas que podría sugerir para resolver en el futuro serían:

Cuál es la función del lenguaje más utilizada en las emisiones lingüísticas de un niño a determinada edad?

Cuál es la función específica que cumple el balbuceo en el caso de ()?

Cómo es la evolución fonética en el niño desde los primeros meses de vida.

Cuáles son los primeros sonidos emitidos por el niño, y por qué?

Se asemeja el proceso de Adquisición de la Lengua Materna al proceso de aprendizaje una segunda lengua?

Lo más importante es predecir todas las situaciones que pueden incomodar la investigación, para esto se debe escoger muy bien a los participantes y a las personas que hacen parte de ese grupo social.

BIBLIOGRAFÍA

Brown, Roger. *Psicolinguística: Algunos aspectos acerca de la adquisición del lenguaje*. New York: Editorial Herder. 1981.

Bruner, J. & Olver, R. *Investigaciones sobre el desarrollo cognitivo*. Madrid: Pablo del Rio. 1966.

Chomsky, Noam. *Language and Mind*. New York: Harcourt Brace Jovanovich. 1968

Faw, T. *Sicología del niño*. Bogotá: Editorial Andes. 1984.

George, Y. *The study of Language*. New York: Cambridge University Press. 1979.

Halliday, Michael. *Learning how to mean*. Londres: Edward Arnold Ltda. 1975.

----- *El lenguaje como semiótica social*. Londres: Edward Arnold Ltda. 1978.

Hernández, Maria. Teorías Psicolinguísticas y su aplicación a la adquisición del Español como lengua materna. Madrid: España Editores. S.A. 1994.

Jackobson, R. The sound laws of Child Language and their place in General Phonology. New Jersey: Aaron Bar-Adon and Werner F. Leopold. 1971.

James, F. Language and language arts. New Jersey: The Mit Press. 1984.

Londoño, Gloria. Clase de Adquisición de la lengua Materna. Pasto: Universidad de Nariño. Departamento de Lingüística e Idiomas. 2001.

Machado, J. La experiencia infantil y el lenguaje. México: Editorial Diana. 1980.

Papalia, Diane. Psicología del desarrollo de la infancia a la adolescencia. EEUU: McGraw-Hill Interamericana. 1996.

Piaget, Jean. El lenguaje y pensamiento en el niño. Buenos Aires: Editorial Guadalupe. 1968.

Porras, J. Competencia: Conocimiento de la lengua. Tunja: Thesaurus. 1978.

Yáñez, C. Sonidos y palabras fonética española. Quito: Editorial Abya-Yala. 1990.

Villareal, Tina. De la adquisición de los sonidos del español por un niño de corta edad. Cali. Universidad del Valle. 1977.

----- Hacia un modelo sicolingüístico de la comunicación Infantil. Cali: Universidad del Valle. 1984.